



RFP 100022969-A

Data Capture Services

ENGLISH

QUESTION #10

Data Capture Error Rate

The ESDC states that “All errors prior to or after the data entry function whether caused by ESDC or the Contractor must be corrected by the Contractor at no additional cost to ESDC.” Can ESDC explain why the contractor would be responsible for an error made by ESDC? Is it possible to replace the above statement by the following:

“All errors prior to or after the data entry function caused by the Contractor must be corrected by the Contractor at no additional cost to ESDC.”

ANSWER #10

The wording in the request for proposal cannot be amended at this time; however, a similar question has been asked and we advise you to see the response for question #5 in the QA document associated with this request for proposals.

FRENCH

QUESTION #10

Taux d'erreur de capture de données

EDSC stipule que « toutes les erreurs commises avant ou après la saisie des données, qu'elles soient causées par EDSC ou par l'entrepreneur, doivent être corrigées par l'entrepreneur sans frais supplémentaires pour EDSC ». EDSC peut-il expliquer pourquoi l'entrepreneur serait



responsable d'une erreur commise par EDSC? Est-il possible de remplacer l'énoncé ci-dessus par le texte suivant :

« Toutes les erreurs commises avant ou après la saisie des données par l'entrepreneur doivent être corrigées par l'entrepreneur sans frais supplémentaires pour EDSC. »

RÉPONDRE #10

La formulation de l'appel d'offres ne peut pas être modifiée pour le moment ; toutefois, une question similaire a été posée et nous vous conseillons de consulter la réponse à la question n° 5 dans le document d'assurance qualité associé à cet appel d'offres



ENGLISH

QUESTION #11

In point 5.6, the supplier is interpreting that it is required to have a separate software and hardware infrastructure in order to be compliant. Can ESDC please confirm our understanding.

ANSWER #11

For more information on personnel and organization security screening or security clauses, Bidders should refer to the Contract Security Program of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>) website.

FRENCH

QUESTION #11

Au point 5.6, le fournisseur interprète qu'il est tenu de disposer d'une infrastructure logicielle et matérielle distincte pour être conforme. EDSC peut-il confirmer notre compréhension ?

RÉPONDRE #11

Pour de plus amples renseignements sur les enquêtes de sécurité sur le personnel et les organismes, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du Programme de sécurité des contrats de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html>).



ENGLISH

QUESTION #12

Security Requirements

Can ESDC please confirm our understanding that both our primary site and business continuity site be protected B in order to be compliant?

ANSWER #12

For more information on personnel and organization security screening or security clauses, Bidders should refer to the Contract Security Program of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>) website.

FRENCH

QUESTION #12

Exigences en matière de sécurité

EDSC peut-il confirmer que nous croyons comprendre que notre site principal et notre site de continuité des activités doivent être protégés B afin d'être conformes?

RÉPONDRE #12

Pour de plus amples renseignements sur les enquêtes de sécurité sur le personnel et les organismes, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du Programme de sécurité des contrats de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html>).



ENGLISH

QUESTION #13

1.2

Can ESDC confirm the approximate percentage of the form that will be handwritten versus machine typed for each form? If this information is not available, can ESDC provide an estimate?

ANSWER #13

It varies from one form to another. The forms INS2106 and INS2436 are mainly handwritten, but the text is short and mostly the character are numerical or capital letters.

The forms INS 5097 is mostly machine typed, with boxes that are checked and handwritten text mostly numerically.

FRENCH

QUESTION #13

1.2

EDSC peut-il confirmer le pourcentage approximatif du formulaire qui sera manuscrit par rapport au formulaire dactylographié à la machine pour chaque formulaire ? Si cette information n'est pas disponible, EDSC peut-il fournir une estimation?

RÉPONDRE #13

Cela varie d'un formulaire à l'autre. Les formulaires INS2106 et INS2436 sont principalement écrits à la main, mais le texte est court et la plupart des caractères sont des chiffres ou des



lettres en majuscules.

Le formulaire INS 5097 est principalement tapé à la machine, avec des cases à cocher et du texte manuscrit surtout en format numérique.